

COMMUNIQUÉ DE PRESSE 31 mars 2021

L'appel à projets action linguistique 2021 est ouvert !

Dans la continuité des précédentes conventions formalisées depuis 2007, Antton Curutcharry, le Président de l'Office public de la langue basque et Bingen Zupiria, le Ministre de la Culture et de la Politique linguistique du Gouvernement de la Communauté autonome d'Euskadi (CAE) ont signé ce mercredi 31 mars 2021, par voie électronique, l'accord-cadre de coopération transfrontalière en matière de politique linguistique pour la période 2021-2025 ainsi que l'Annexe 2021. Cette annexe annuelle à la convention-cadre précise le programme des actions à mener en partenariat par les deux institutions et les montants des contributions financières des 2 partenaires au fonds commun de coopération mis en place chaque année.

Ainsi, pour 2021, les partenaires ont décidé de mobiliser un fonds commun doté de 1.930.000 € pour le soutien financier des activités menées par les opérateurs linguistiques du Pays basque de France réparti en deux ensembles financiers :

- un premier ensemble financier de 1.801.500 € visant à soutenir, sous couvert de conventions, 15 opérateurs identifiés de l'action linguistique dont les activités croisent pleinement le programme des actions à mener en partenariat entre l'OPLB et le Gouvernement de la CAE,
- un second ensemble financier de 128.500 €, mis en place dans le cadre de l'appel à projet ouvert dès aujourd'hui à tout autre opérateur privé du Pays basque de France.

Les contributions à ce fonds commun, dont le montant reste stable depuis 4 ans, seront cette année de 1.530.000 € pour l'OPLB et de 400.000 € pour le Ministère de la Culture et de la Politique Linguistique du Gouvernement de la CAE.

Une conférence de presse, spécifiquement dédiée à ce partenariat, sera organisée en présence des représentants du Gouvernement de la CAE dès que la situation sanitaire le permettra.

PRENTSA OHARRA 2021eko martxoaren 2021

2021eko Hizkuntza jarduera Proiektu deialdia irekia da!

2007az geroztik adostu aitzineko hitzarmenen jarraipenean, 2021eko martxoaren 31 honetan Antton Curutcharry Euskararen Erakunde Publikoaren Lehendakariak eta Bingen Zupiria, Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuak, 2021-2025 epealdirako indarraldia duen esparru-hitzarmen berria baita honi dagokion 2021. urteko eranskina izenpetu dituzte modu elektronikoz. Esparru-hitzarmenari dagokion urteko eranskinak, bi erakundeek urtean zehar elkarlanean burutuko dituzten ekimenak zehazten ditu baita bi partaideen diru-ekarpenen kopuruak urtero plantan ezartzen den lankidetzarako funtsean.

2021. urterako, azken urteetan bezala, bi partaideek erabaki dute Ipar Euskal Herriko eragileek burutu jardueren sustatzeko 1.930.000 €ko lankidetzarako funtsaren mobilizatzea. Diru kopuru hori bi multzotan banatuko da:

- 1.801.500 € ko lehen diru multzoa: honek, hitzarmen bidez, EEPren 2018-2022 Proiektu estrategikoarekin osoki bat egiten duten hizkuntza jarduera arloko 15 eragile identifikatuen laguntzeko xedea du;
- 128.500 €, ko bigarren dirutza diru multzoa: hau, Ipar Euskal Herriko eragile pribatu guzietan irekia den Hizkuntza jarduera Proiektu deialdian erabiliko da.

Aurten, Euskararen Erakunde publikoak 1.530.000 € ezarriko ditu xede horretarako eta Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Sailak 400.000 €.

Osasun egoerak ahalbidetuko duenean, partaidetza honi buruzko prentsaurreko berezi baten antolatzea aurreikusia da, Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politikako Saileko ordezkariekin batera.

Lehenago aipatu bezala, partaidetza horren baitan dute Euskararen Erakunde Publikoak eta Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Sailak, Hizkuntza jarduera Proiektu deialdia elkarrekin antolatzen, eragile pribatuek euskararen transmisioaren eta erabilpenaren arloan garatzen dituzten ekimenen laguntzeko.

Comme évoqué précédemment, c'est dans le cadre de ce partenariat que l'Office public de la langue basque et le Ministère de la Culture et de la Politique linguistique du Gouvernement de la CAE organisent chaque année l'Appel à projets action linguistique en soutien aux initiatives des opérateurs privés dans le domaine de la transmission et de l'utilisation de la langue basque.

Pour 2021, l'Appel à projets action linguistique est doté d'une enveloppe de **128.500 €**. Il est ouvert à tout opérateur associatif ou privé ayant son siège social en Pays basque de France, officiellement déclaré dans le respect de la réglementation en vigueur.

Les projets et activités qui seront soutenus doivent s'inscrire en cohérence avec le Projet stratégique 2018-2022 adopté par l'Office public de la langue basque et le Plan d'action de soutien à la langue basque adopté par le Parlement basque, et répondre aux enjeux suivants :

- Développer la transmission de la langue basque
- Développer les domaines de l'usage de la langue basque impactant directement les enfants et les jeunes
- Développer un environnement donnant une réalité sociale à la langue basque
- Susciter la motivation afin de créer une dynamique de transmission et d'usage de la langue basque

Le règlement de l'appel à projets et le dossier de demande d'aide financière et/ou les autres documents spécifiques aux projets relevant de l'édition peuvent être téléchargés sur le site www.mintzaira.fr.

Les dossiers de demande d'aide financière dûment complétés doivent être envoyés uniquement par mail à l'adresse suivante : d.aire@mintzaira.fr.

La date limite du dépôt des dossiers est fixée au **30 avril 2021**.

2021erako Hizkuntza jarduera Proiektu deialdiaren **128.500 €**ko diru kopurua ematea erabaki da. Indarrean dagoen legediaren errespetatuan ofizialki deklaratu eta egoitza nagusia Ipar Euskal Herrian duen edozein elkarte edo eragile pribatuei irekia da.

Lagunduko diren proiektu eta jarduerak bat egin behar dute Euskararen Erakunde Publikoak onarturiko 2018-2022 Proiektu Estrategikoaren eta Eusko Legebiltzarrak onarturiko Euskara Sustatzeko Ekintza Planaren helburuekin, honako erronkei erantzunez:

- Euskararen transmisioa garatzea
- Haur eta gazteengan eragin zuzena dute erabilera eremuak garatzea
- Euskarari gizartean egiazko lekua emanen dion ingurunea garatzea,
- Motibazioa piztea, euskararen transmisioa eta erabilpenaren aldeko dinamika baten sortzeko

Proiektu deialdiaren araudia eta diru-laguntza eskabide txostenak edo/eta argitalpenari lotu dokumentuak Euskararen Erakunde Publikoaren www.mintzaira.fr webgunean deskargatzen ahal dituzue.

Dirulaguntza eskaerak posta elektronikoz soilik bidali behar dira helbide honetara: d.aire@mintzaira.fr.

Diru-laguntza eskaera txostenen pausatzeko azken epea, **2021eko apirilaren 30erako** finkatua da.